

# Algemene Verkoopsvoorwaarden

## 1. Algemene bepalingen

Onze algemene voorwaarden en, desgevallend, onze bijzondere voorwaarden zijn van toepassing voor al onze verkopen met uitsluiting van alle andere verkoops- of leveringsvoorwaarden van de koper, tenzij in geval van een uitdrukkelijke schriftelijke door ons ondertekende afwijking. Door bestelling te geven erkent iedere koper uitdrukkelijk kennis genomen te hebben van onze algemene verkoopsvoorwaarden en aanvaardt hij deze behoudens afwijking die enkel kan blijken uit een schriftelijk akkoord uitgaande van de N.V. LEUZE ELECTRONIC.

Er wordt uitdrukkelijk bedongen dat iedere bestelling de verkoopsvoorwaarden van de N.V. LEUZE ELECTRONIC inhoudt en de cliënt ziet hierdoor uitdrukkelijk af van zijn eigen verkoopsvoorwaarden in te roepen, zelfs indien deze hun voorrang bedingen.

## 2. Prijzen

Behoudens een bijzondere schriftelijke overeenkomst van onzentwege worden onze prijsoffertes opgesteld op basis van de prijs van de dag. De facturatie gebeurt op basis van de in voege zijnde tarieven op dag van de levering van de bestelling of van de uitvoering ervan. Onze prijzen zijn berekend bij vertrek van het magazijn of atelier tenzij uitdrukkelijk afwijking hiervan.

## 3. Levering

Het juiste adres van de levering der goederen moet door de cliënt medegedeeld worden.

De N.V. LEUZE ELECTRONIC gaat de verbintenis aan naar best vermogen de leveringstermijnen te eerbiedigen, die vermeld zijn op de orderbevestiging. Niettemin zijn deze termijnen slechts indicatief aangegeven, tenzij uitdrukkelijk afwijkend beding.

De klant zal geen enkele vergoeding kunnen vorderen uit hoofde van vertraging in de levering.

De verzendingen worden steeds gedaan op risico van de bestemmeling aangezien de goederen niet verzekerd zijn, zelfs in geval van franco verkoop, tenzij anders schriftelijk werd overeengekomen bij de bestelling.

Iedere verantwoordelijkheid voor vertraging, beschadiging of tekorten die zich kunnen voordoen naar aanleiding van het vervoer, zal afgewezen worden indien deze niet betekend worden bij aangetekend schrijven binnen de 24 uren.

Behoudens bijzonder beding gebeurt de receptie en de aanvaarding van de goederen en de werken in onze magazijnen en werkplaatsen. Zij worden geacht ten laatste vervuld te zijn op het ogenblik dat de cliënt bezit neemt van de goederen of in staat is om het te doen. Hetzelfde geldt voor de overdracht van het risico.

## 4. Waarborg

Er wordt een waarborg gegeven van zes maanden voor de verkopen, voor de levering van de onderdelen en voor de uitgevoerde werken.

Deze waarborg wordt beperkt tot de vervanging van de stukken die als gebrekkig worden erkend. De werkuren blijven nochtans steeds ten laste van de cliënt. Wanneer onze leveringen of werken hersteld, gewijzigd of vervangen werden door een derde of door de cliënt zelf, verliest deze laatste het voordeel van de waarborg.

In geen enkel geval zijn wij gehouden tot enige vergoeding voor verstoring in de werken, werkongevallen, gebruiksderving of dergelijke.

In geen geval zal de N.V. LEUZE ELECTRONIC gebonden zijn door de bedingen en voorwaarden van de lastenboeken die de aanneming van de cliënt beheersen, behoudens uitdrukkelijke afwijking en mits voorafgaandelijke mededeling van deze teksten door de cliënt.

## 5. Betaling

Al onze leveringen dienen contant betaald te worden, behoudens afwijkend schriftelijk beding van onzentwege. Het niet betalen van een factuur op zijn vervaldag brengt automatisch de opeisbaarheid van alle nog verschuldigde sommen mede.

De facturen zijn betaalbaar op onze zetel, en in geval van niet betaling op de vervaldag is er een interest verschuldigd gelijk aan 4% bovenop de wettelijke interest, en dit zonder ingebrekestelling, en brengt dit ook een forfaitaire verhoging van 15% mede van het bedrag der factuur met een minimum van 65 EURO, ten titel van forfaitaire vergoeding, onverminderd de andere schadevergoedingen die zouden kunnen verschuldigd zijn voor iedere schade te bewijzen door de N.V. LEUZE ELECTRONIC.

Wanneer de koper nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kan de verkoop van rechtswege en zonder ingebrekestelling ontbonden zijn, onverminderd de rechten van LEUZE ELECTRONIC N.V. op alle schadevergoedingen en interesten. De wilsluiting hiertoe per aangetekend schrijven door LEUZE ELECTRONIC N.V. zal hiervoor volstaan.

Indien het vertrouwen van LEUZE ELECTRONIC N.V. in de kredietwaardigheid van de koper geschokt wordt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de koper en/of aanwijsbare andere gebeurtenissen, die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de koper aangegeven verbintenissen in vraag stellen en/of onmogelijk maken, behoudt LEUZE ELECTRONIC N.V. zich het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de koper geschikte waarborgen te eisen. Indien de koper weigert hierop in te gaan, behoudt LEUZE ELECTRONIC N.V. zich het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren. Dit alles onverminderd de rechten van LEUZE ELECTRONIC N.V. op alle schadevergoedingen en interesten.

Het trekken en/of aanvaarden van wissels of andere verhandelbare documenten, houdt geen schuldvernieuwing in en vormt geen afwijking van de verkoopsvoorwaarden.

## EIGENDOMSVOORBEHOUD

**De goederen blijven eigendom van LEUZE ELECTRONIC N.V. tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van de koper. De betaalde voorschotten blijven LEUZE ELECTRONIC N.V. verworven ter vergoeding van de mogelijke verliezen bij wederverkoop.**

Ingeval de koper de aan LEUZE ELECTRONIC N.V. toebehorende goederen, zelfs verwerkt, herverkoop, draagt hij vanaf heden aan LEUZE ELECTRONIC N.V. alle schuldverzoeken over die voortkomen uit deze herverkoop

## 6. Software

Voor zover de software ook door de N.V. LEUZE ELECTRONIC zou geleverd zijn kunnen wij enkel gehouden zijn tengevolge van een eventuele slechte werking in de veronderstelling dat de analyse der noden van de cliënt aan ons schriftelijk besteld werd of voorafgaandelij medegedeeld werd in een gedetailleerd lastenboek.

Zelfs in deze veronderstelling kunnen wij enkel gehouden zijn door de rechtstreekse gevolgen tegenover de cliënt, met uitsluiting van derden.

Enkel in de veronderstelling dat een uitdrukkelijke overeenkomst onder partijen werd opgesteld voor het uitwerken van de software kan er een eventuele verantwoordelijkheid van de N.V. LEUZE ELECTRONIC betrokken zijn en dan nog beperkt door het contractueel kader onder partijen hiertoe opgesteld.

Geen enkel gebrek aan informatie zal ons kunnen verweten worden. Dit rechtvaardigt zich door het verschil in prijsberekening in de ene of in de andere hypothese. De cliënt heeft immers de plicht zich voorafgaandelij te informeren zowel voor wat betreft de aard van de hardware die hij bestelt als wat betreft de software die hij nodig heeft.

Behoudens uitdrukkelijk afwijkend beding zijn wij enkel gehouden tot een verplichting van middelen en niet tot een verplichting van resultaten.

Uit dien hoofde zal er geen verhaal ontvankelijk zijn wegens verborgen gebreken.

## 7. Bevoegdheid

In geval van betwisting, zijn de rechtbanken van het Arrondissement Brussel of de rechtbanken van de woonplaats van de koper, naar de keuze van LEUZE ELECTRONIC N.V. alleen bevoegd.

# Conditions générales de vente

## 1. Stipulations générales

Nos conditions générales et, le cas échéant, nos conditions particulières, sont d'application pour toutes nos ventes à l'exclusion de toutes autres conditions de l'acheteur, sauf dérogation écrite signée par nous. En passant commande, tout acheteur reconnaît expressément avoir pris connaissance de nos conditions générales de vente et accepte celles-ci sauf dérogation qui ne peut résulter que d'un accord écrit et exprès émanant de la S.A. LEUZE ELECTRONIC.

Il est donc stipulé que toute commande implique l'acceptation des conditions de vente de la S.A. LEUZE ELECTRONIC et la renonciation par le client à se prévaloir des siennes même si celles-ci affirment leur primauté

## 2. Prix

Sauf convention particulière écrite nos offres sont établies sur base des prix du jour.

La facturation sera faite sur la base des tarifs en vigueur au jour de la fourniture de la commande ou de l'exécution. Nos prix s'entendent départ magasin ou atelier sauf dérogation expresse.

## 3. Livraison

L'adresse exacte de la livraison des biens est à communiquer par le client.

La S.A. LEUZE ELECTRONIC s'engage à respecter au meilleur de ses possibilités les délais de livraison mentionnés sur la confirmation de commande. Toutefois, ceux-ci ne sont jamais qu'indicatifs, sauf stipulation contraire.

Aucune indemnité ne pourra être réclamée par le client du chef de retard. Les expéditions sont toujours faites aux risques et périls du destinataire, les marchandises n'étant pas assurées, même en cas de vente franco sauf stipulation expresse à la commande.

Toute responsabilité pour les retards, avaries ou manquants pouvant survenir à l'occasion du transport sera déclinée si ceux-ci ne sont pas notifiés par lettre recommandée dans les 24 heures.

Sauf convention particulière, la réception et l'agrément des marchandises et des travaux se font dans les magasins et ateliers de notre société, elles sont réputées accomplies au plus tard au moment où le client en prend possession ou est en demeure de le faire, et il en est de même du transfert des risques.

## 4. Garantie

La garantie est de six mois pour les ventes, six mois pour la fourniture de pièces détachées et six mois pour les travaux.

Cette garantie se limite au remplacement des pièces reconnues défectueuses, la main d'œuvre restant toujours à charge du client.

Lorsque nos fournitures ou travaux ont été réparés, modifiés ou remplacés par un tiers ou le client même, ce dernier est déchu du bénéfice de la garantie. En aucun cas nous ne sommes tenus à une indemnité quelconque pour perturbation dans les travaux, accident de travail, manque à gagner, etc.

En aucun cas la S.A. LEUZE ELECTRONIC ne peut être tenue par les clauses et conditions des Cahiers des Charges régissant l'entreprise du client, sauf dérogation expresse et moyennant la communication de ces textes par le client.

## 5. Paiement

Toutes nos fournitures se font au comptant, sauf stipulation écrite de notre part. Le non paiement d'une facture à son échéance entraîne de plein droit l'exigibilité de toutes les sommes dues.

Les factures sont payables à Machelen, et tout défaut de paiement à l'échéance entraîne de plein droit et sans mise en demeure l'exigibilité d'un intérêt égal à 4% en sus de l'intérêt légal et une augmentation forfaitaire de 15% du montant de la facture avec un minimum de 65 EURO à titre d'indemnité forfaitaire, en plus des indemnités qui pourraient être dues pour tout dommage à prouver par la S.A. LEUZE ELECTRONIC.

En cas d'inexécution par l'acheteur de ses obligations, la vente pourra être résolue de plein droit sans mise en demeure, et ce sans préjudice des droits de LEUZE ELECTRONIC S.A. à tous dommages et intérêts. La volonté de LEUZE ELECTRONIC S.A. sera suffisamment manifestée par l'envoi d'une lettre recommandée.

S'il apparaît à LEUZE ELECTRONIC S.A. que le crédit de l'acheteur se détériore, notamment s'il y a des mesures d'exécution judiciaire prises contre l'acheteur et/ou en cas d'événements qui mettent en question la bonne exécution des engagements pris ou les rendent impossible, LEUZE ELECTRONIC S.A. se réserve le droit, même si les marchandises ont déjà été totalement ou partiellement expédiées, de suspendre totalement ou partiellement la commande et d'exiger les garanties nécessaires. En cas de refus de l'acheteur, LEUZE ELECTRONIC S.A. se réserve le droit d'annuler entièrement ou partiellement la commande. Tout ceci sans préjudice des droits à tous dommages et intérêts.

Le fait de tirer et/ou d'accepter des traites ou d'autres documents négociables, n'opère aucune novation de créance et ne déroge pas aux conditions de vente présentes.

## CLAUSE DE RESERVE DE PROPRIETE

**La LEUZE ELECTRONIC S.A. se réserve la propriété des marchandises jusqu'au complet paiement. Les risques sont à charge de l'acheteur. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.**

En cas de revente des marchandises, même transformées, appartenant à LEUZE ELECTRONIC S.A., l'acheteur lui cède dès à présent toutes les créances résultant de leur revente.

## 6. Software

Pour autant que le software soit également livré par la S.A. LEUZE ELECTRONIC nous ne pouvons être tenus responsable d'un mauvais fonctionnement éventuel que dans l'hypothèse où l'analyse des besoins du client ait été communiqué au préalable.

Même dans cette hypothèse nous ne pouvons être tenus que des conséquences directes vis-à-vis du client avec l'exclusion des tiers. Seulement dans l'hypothèse de l'établissement d'un contrat explicité entre parties pour l'élaboration du software une responsabilité éventuelle de la S.A. LEUZE ELECTRONIC pourrait être engagée et encore seulement dans le cadre contractuel établi à ces fins entre parties. Aucun manque d'information ne nous pourra être reproché.

Ceci se justifie par une différence du calcul de prix dans l'une ou l'autre hypothèse. Le client ayant l'obligation de s'informer au préalable aussi bien en ce qui concerne la nature du hardware qu'il commande, qu'en ce qui concerne le software dont il a besoin.

Sauf stipulation expresse contraire nous ne sommes tenus qu'à une obligation de moyen et non à une obligation de résultat. De ce chef aucun recours pour vice caché ne sera recevable.

## 7. Compétence

En cas de contestation, les Tribunaux de l'Arrondissement de Bruxelles ou les Tribunaux du domicile de l'acheteur, au choix de LEUZE ELECTRONIC S.A., sont seul compétents.